
Deuxième session, trente et unième Législature

Second Session, Thirty-First Legislature

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

Projet de loi n° 208

(PRIVÉ)

Loi concernant le titre de Caisse de
dépôt et placement du Québec sur
certains immeubles

Bill No. 208

(PRIVATE)

An Act respecting the title of Québec
Deposit and Investment Fund to
certain immoveables

Première lecture

First reading



M. BERTRAND

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
CHARLES-HENRI DUBÉ
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1977

Projet de loi n° 208

(PRIVÉ)

Loi concernant le titre de Caisse de dépôt et placement du Québec sur certains immeubles

ATTENDU que Caisse de dépôt et placement du Québec a acquis un immeuble situé à Québec à l'intérieur du quadrilatère formé par le boulevard Saint-Cyrille et les rues Saint-Simon, Saint-Joachim et Saint-Michel, aux termes de deux actes, l'un en date du 2 mai 1974, devant le notaire Cyrille Delage et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Québec sous le numéro 777,934, l'autre en date du 24 février 1977, devant le même notaire et enregistré au même bureau sous le numéro 864,759;

Qu'un complexe immobilier connu sous le nom de « Place Haute-Ville » a été construit sur partie de cet immeuble;

Qu'elle a et entend investir dans ce projet une somme globale d'environ \$21,000,000;

Que cet immeuble est formé des lots 4536 et 4547 du cadastre de la Cité de Québec, quartier Montcalm;

Que le lot 4536 a été créé le 15 février 1974 en remplacement des lots 3974 à 3977, 3977-1, 3977-2, 3989-1, 4530 et d'une partie des lots 3972, 3973, 3978 à

Bill No. 208

(PRIVATE)

An Act respecting the title of Québec Deposit and Investment Fund to certain immoveables

WHEREAS Québec Deposit and Investment Fund acquired an immoveable situated in Québec within a quadrilateral formed by St. Cyrille boulevard and St. Simon, St. Joachim and St. Michel streets under the terms of two deeds, one dated 2 may 1974, executed before Cyrille Delage, notary, and registered in the registry office of the registration division of Québec under number 777,934, the other dated 24 February 1977, executed before the same notary and registered in the same office under number 864,759;

Whereas a business complex known as "Place Haute-Ville" has been erected on part of that immoveable;

Whereas it has invested or intends to invest a total amount of around \$21,000,000 in that project;

Whereas the immoveable consists of lots 4536 and 4547 of the cadastre of the City of Québec, Montcalm ward;

Whereas lot 4536 was erected on 15 February 1974 to replace lots 3974 to 3977, 3977-1, 3977-2, 3989-1, 4530 and part of lots 3972, 3973, 3978 to 3980,

3980, 3982, 3984 à 3993, 4529, 4531, 3986-A et 3986-B, annulés à cette même date;

Que le lot 4547 a été créé le 23 août 1976 en remplacement d'une partie des lots 3940-1, 3940-2, 3940-3, 3940-4, 3940, 4003, 4005, 4006, 4009, 4010, 4013, 4532, 4013-1, les lots 3941 à 3944, 3944-A, 3994 à 3998, 4007, 4008, 4011, 4012, 4528 et la partie restante des lots 3972, 3973, 3990 à 3993, 3999, 4000, 4004, 4529 et 4531, annulés à cette même date;

Que vingt de ces lots ou parties de lots annulés et remplacés par les lots 4536 et 4547 ont été cédés par la Ville de Québec à Les Immeubles Jev Inc. aux termes de trois actes d'échange dont deux reçus le 15 janvier 1974 devant le notaire Cyrille Delage et le troisième, le 23 juin 1976, devant le notaire Paul LaRue, respectivement enregistrés au même bureau sous les numéros 769,480, 769,481 et 843,213;

Que des doutes peuvent être soulevés quant à la validité de ces actes d'échange sur ces lots ou parties de lots;

Que Caisse de dépôt et placement du Québec a intérêt à ce que son titre sur ces lots soit établi de façon incontestable et que tout doute quant à sa validité soit écarté;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1. L'acte d'échange des lots et parties de lots décrits à l'annexe A reçu le 15 janvier 1974 devant le notaire Cyrille Delage sous le numéro 11,101 de ses minutes et dont copie a été enregistrée au bureau de la division d'enregistrement de Québec sous le numéro 769,480 est déclaré valide à compter de sa date.

3982, 3984 to 3993, 4529, 4531, 3986-A and 3986-B, cancelled on the same date;

Whereas lot 4547 was erected on 23 August 1976 to replace part of lots 3940-1, 3940-2, 3940-3, 3940-4, 3940, 4003, 4005, 4006, 4009, 4010, 4013, 4532, 4013-1, lots 3941 to 3944, 3944-A, 3994 to 3998, 4007, 4008, 4011, 4012 and 4528 and the remaining part of lots 3972, 3973, 3990 to 3993, 3999, 4000, 4004, 4529 and 4531, cancelled on the same date;

Whereas twenty of those lots or parts of lots cancelled and replaced by lots 4536 and 4547 were ceded by the City of Québec to Les Immeubles Jev Inc. under the terms of three deeds of exchange, two of which were executed on 15 January 1974 before Cyrille Delage, notary, and the third, on 23 June 1976, before Paul LaRue, notary, and all three were registered in the same office under numbers 769,480, 769,481 and 843,213, respectively;

Whereas the validity of those deeds of exchange in respect of such lots or parts of lots may be questioned;

Whereas it is in the interest of Québec Deposit and Investment Fund that its title to those lots be determined unquestionably and that any doubt about its validity be set aside;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. The deed of exchange respecting the lots and parts of lots described in Schedule A, executed on 15 January 1974 before Cyrille Delage, notary, under number 11,101 of his minutes, a copy of which was registered in the registry office of the registration division of Québec under number 769,480, is declared valid as from the date on which it was executed.

2. L'acte d'échange des lots et parties de lots décrits à l'annexe B reçu le 15 janvier 1974 devant le notaire Cyrille Delage sous le numéro 11,102 de ses minutes et dont copie a été enregistrée au même bureau sous le numéro 769,481 est déclaré valide à compter de sa date.

3. L'acte d'échange des lots et parties de lots décrits à l'annexe C reçu le 23 juin 1976 devant le notaire Paul LaRue sous le numéro 5,070 de ses minutes et dont copie a été enregistrée au même bureau sous le numéro 843,213 est déclaré valide à compter de sa date.

4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

ANNEXE A

1. Une partie du lot quatre mille cinq cent vingt-neuf (4529 ptie) du cadastre officiel pour le Quartier Montcalm, de la Cité de Québec, division d'enregistrement de Québec; de figure irrégulière, bornée vers le nord-est par la rue St-Patrice, au sud-est par les lots 3989, 4530, 3976, 3975, 3974, 3973 et au nord-ouest par le résidu des lots 4529, 3993, 3992, 3991 et 3990.

Mesurant trente-trois pieds et cinq dixièmes (33.5') au nord-est, deux cent trente-deux pieds et cinq dixièmes (232.5') au sud-est, cent soixante-deux pieds (162') et soixante-huit pieds (68') sur une ligne brisée au nord-ouest, et contenant en superficie quatre mille neuf cent quatre-vingt-quinze pieds carrés, mesure anglaise.

2. Le lot quatre mille cinq cent trente (4530) du susdit cadastre, de figure irrégulière, borné au nord-est par les lots 3989, 3988, 3987, 3986 et 3984, au sud-

2. The deed of exchange respecting the lots and parts of lots described in Schedule B, executed on 15 January 1974 before Cyrille Delage, notary, under number 11,102 of his minutes, a copy of which was registered in the same registry office under number 769,481, is declared valid as from the date on which it was executed.

3. The deed of exchange respecting the lots and parts of lots described in Schedule C, executed on 23 June 1976 before Paul LaRue, notary, under number 5070 of his minutes, a copy of which was registered in the same registry office under number 843,213, is declared valid as from the date on which it was executed.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

SCHEDULE A

1. Part of lot four thousand five hundred and twenty-nine (4529 pt) of the official cadastre of Montcalm ward of the City of Québec, registration division of Québec; of irregular shape, bounded on the northeast by St. Patrice street, on the southeast by lots 3989, 4530, 3976, 3975, 3974 and 3973 and on the northwest by the remainder of lots 4529, 3993, 3992, 3991 and 3990.

Measuring thirty-three feet and five-tenths (33.5') on the northeast, two hundred and thirty-two feet and five-tenths (232.5') on the southeast, one hundred and sixty-two feet (162') and sixty-eight feet (68') along a broken line on the northwest, and having an area of four thousand nine hundred and ninety-five square feet, English measure.

2. Lot four thousand five hundred and thirty (4530) of the above mentioned cadastre, of irregular shape, bounded on the northeast by lots 3989, 3988,

est par une partie de la rue d'Artigny (sans désignation cadastrale), au sud-ouest par les lots 3982, 3977 et 3976 et au nord-ouest par le lot 4529 (partie de la rue St-Patrice).

Mesurant cent trente-deux pieds et cinq dixièmes (132.5') au nord-est, trente et un pieds et six dixièmes (31.6') au sud-est, cent quarante et un pieds et un dixième (141.1') au sud-ouest et trente-deux pieds et quatre dixièmes (32.4') au nord-ouest, et contenant en superficie quatre mille deux cent quatre-vingt-dix pieds carrés, mesure anglaise.

3. Une partie du lot quatre mille cinq cent trente et un (4531 ptie) du susdit cadastre, de figure triangulaire, bornée au nord-est par les lots 3972 et 3978, au sud-ouest par une partie de la rue St-Michel (sans désignation cadastrale) et au nord-ouest par le résidu du lot 4531. Mesurant quatre-vingts pieds et cinq dixièmes (80.5') au nord-est, quatre-vingts pieds (80') au sud-ouest et cinq pieds et neuf dixièmes (5.9') au nord-ouest. Contenant en superficie deux cent trente-sept pieds carrés, mesure anglaise.

4. Une partie du lot trois mille neuf cent soixante-dix-huit (3978 ptie), du susdit cadastre, de figure irrégulière, bornée au nord-est en partie par le lot 3977-1 et en partie par le lot 3977-2, au sud-est par le lot 3979, au sud-ouest par une autre partie du lot 3978 et par le lot 4531 (rue St-Michel) et au nord-ouest par les lots 3972, 3973 et 3974.

Mesurant cinquante et un pieds (51') au nord-est, quatre-vingt-douze pieds et quatre dixièmes (92.4') au sud-est, trente-quatre pieds et trois dixièmes (34.3') et quinze pieds et quatre dixièmes (15.4') au sud-ouest et quatre-vingt-dix-sept pieds (97') au nord-ouest.

3987, 3986 and 3984, on the southeast by part of d'Artigny street (no cadastral designation), on the southwest by lots 3982, 3977 and 3976 and on the northwest by lot 4529 (part of St. Patrice street).

Measuring one hundred and thirty-two feet and five-tenths (132.5') on the northeast, thirty one feet and six-tenths (31.6') on the southeast, one hundred and forty-one feet and one-tenth (141.1') on the southwest and thirty-two feet and four-tenths (32.4') on the northwest, and having an area of four thousand two hundred and ninety square feet, English measure.

3. Part of lot four thousand five hundred and thirty-one (4531 pt) of the above mentioned cadastre, of triangular shape, bounded on the northeast by lots 3972 and 3978, on the southwest by part of St. Michel street (no cadastral designation) and on the northwest by the remainder of lot 4531. Measuring eighty feet and five-tenths (80.5') on the northeast, eighty feet (80') on the southwest and five feet and nine-tenths (5.9') on the northwest. Having an area of two hundred and thirty-seven square feet, English measure.

4. Part of lot three thousand nine hundred and seventy-eight (3978 pt) of the above mentioned cadastre, of irregular shape, bounded on the northeast partly by lot 3977-1 and partly by lot 3977-2, on the southeast by lot 3979, on the southwest by another part of lot 3978 and by lot 4531 (St. Michel street), and on the northwest by lots 3972, 3973 and 3974.

Measuring fifty-one feet (51') on the northeast, ninety-two feet and four-tenths (92.4') on the southeast, thirty-four feet and three-tenths (34.3') and fifteen feet and four tenths (15.4') on the southwest, and ninety-seven feet (97') on the northwest. Having an area

Contenant en superficie quatre mille huit cent trois pieds carrés, mesure anglaise.

5. Une partie du lot trois mille neuf cent quatre-vingt (3980 ptie) du susdit cadastre, de figure irrégulière, bornée au nord-est par une partie du lot 3982, au sud-est par une autre partie du lot 3980 (rue Prévost), au sud-ouest par une autre partie du lot 3980 et au nord-ouest par le lot 3979.

Mesurant quatorze pieds (14') de profondeur moyenne par quatre-vingt-huit pieds (88') de largeur moyenne et contenant en superficie mille deux cent trente pieds carrés, mesure anglaise.

6. Une partie du lot trois mille neuf cent quatre-vingt-deux (3982 ptie) du susdit cadastre, de figure irrégulière, bornée au nord-est par le lot 4530 (rue d'Artigny), au sud-est par une autre partie du lot 3982 (rue Prévost), au sud-ouest par les lots 3980 et 3979 et au nord-ouest par le lot 3982-1.

Mesurant trente-six pieds (36') de profondeur moyenne par cent onze pieds et huit dixièmes (111.8') de largeur et contenant en superficie quatre mille pieds carrés, mesure anglaise.

7. Une partie du lot trois mille neuf cent quatre-vingt-quatre (3984 ptie) du susdit cadastre, de figure trapézoïdale, bornée au nord-est par une partie du lot 3985, au sud-est par une autre partie du lot 3984 (rue Prévost), au sud-ouest par le lot 4530 (rue d'Artigny) et au nord-ouest par le lot 3986-A.

Mesurant quarante et un pieds (41') de profondeur moyenne par treize pieds (13') de largeur moyenne et contenant en superficie cinq cent vingt et un pieds carrés, mesure anglaise.

8. Une partie du lot trois mille neuf cent quatre-vingt-cinq (3985 ptie) du susdit cadastre, de figure irrégulière,

of four thousand eight hundred and three square feet, English measure.

5. Part of lot three thousand nine hundred and eighty (3980 pt) of the above mentioned cadastre, of irregular shape, bounded on the northeast by part of lot 3982, on the southeast by another part of lot 3980 (Prévost street), on the southwest by another part of lot 3980, and on the northwest by lot 3979.

Measuring fourteen feet (14') in mean depth by eighty-eight feet (88') in mean width, and having an area of one thousand two hundred and thirty square feet, English measure.

6. Part of lot three thousand nine hundred and eighty-two (3982 pt) of the above mentioned cadastre, of irregular shape, bounded on the northeast by lot 4530 (d'Artigny street), on the southeast by another part of lot 3982 (Prévost street), on the southwest by lots 3980 and 3979, and on the northwest by lot 3982-1.

Measuring thirty-six feet (36') in mean depth by one hundred and eleven feet and eight-tenths (111.8') in mean width, and having an area of four thousand square feet, English measure.

7. Part of lot three thousand nine hundred and eighty-four (3984 pt) of the above mentioned cadastre, of trapezoidal shape, bounded on the northeast by part of lot 3985, on the southeast by another part of lot 3984 (Prévost street), on the southwest by lot 4530 (d'Artigny street), and on the northwest by lot 3986-A.

Measuring forty-one feet (41') in mean depth by thirteen feet (13') in mean width, and having an area of five hundred and twenty-one square feet, English measure.

8. Part of lot three thousand nine hundred and eighty-five (3985 pt) of the above mentioned cadastre, of irregular

bornée au nord-est et au sud-est par le lot 3985 partie, au sud-ouest par une partie du lot 3984 et au nord-ouest par le lot 3986-A.

Mesurant dix pieds (10') de profondeur moyenne par dix-neuf pieds (19') de largeur moyenne et contenant en superficie cent quatre-vingt-onze pieds carrés, mesure anglaise.

shape, bounded on the northeast and southeast by part of lot 3985, on the southwest by part of lot 3984 and on the northwest by lot 3986-A.

Measuring ten feet (10') in mean depth by nineteen feet (19') in mean width, and having an area of one hundred and ninety-one square feet, English measure.

ANNEXE B

1. Une partie du lot quatre mille cinq cent vingt-huit (4528 ptie) (partie de la rue O'Connel) du cadastre officiel pour le quartier Montcalm de la cité de Québec, division d'enregistrement de Québec; de figure irrégulière, bornée au nord-est par la rue O'Connel (sans désignation cadastrale), au sud-est par les lots 3999, 3998, 3997, au sud-ouest par le lot 4532 (rue Ste-Geneviève), et au nord-ouest par les lots 4012, 4011, 4008, 4007 et 4004.

Mesurant vingt-six pieds (26') au nord-est, cent soixante et un pieds et cinq dixièmes (161.5') au sud-est, vingt-six pieds (26') au sud-ouest et respectivement quatre-vingt-dix pieds et huit dixièmes (90.8'), trente-deux pieds et cinq dixièmes (32.5') et trente-huit pieds (38') au nord-ouest et contenant en superficie quatre mille deux cent cinquante-six pieds carrés, mesure anglaise.

2. Une partie du lot quatre mille cinq cent vingt-neuf (4529 ptie) (partie de la rue St-Patrice) du même susdit cadastre; de figure irrégulière, bornée vers le sud-est par le résidu du lot 4529 (rue St-Patrice) compris dans la Phase I, et par les lots 3972, 3973 et 4531, partie de la rue St-Michel, vers le sud-ouest par la rue St-Patrice (sans désignation cadastrale), et vers le nord-ouest par les

SCHEDULE B

1. Part of lot four thousand five hundred and twenty-eight (4528 pt) (part of O'Connel street) of the official cadastre of Montcalm ward of the City of Québec, registration division of Québec; of irregular shape, bounded on the northeast by O'Connel street (no cadastral designation), on the southeast by lots 3999, 3998 and 3997, on the southwest by lot 4532 (Ste. Geneviève street), and on the northwest by lots 4012, 4011, 4008, 4007 and 4004.

Measuring twenty-six feet (26') on the northeast, one hundred and sixty-one feet and five-tenths (161.5') on the southeast, twenty-six feet (26') on the southwest and, consecutively, ninety feet and eight-tenths (90.8'), thirty-two feet and five-tenths (32.5') and thirty-eight feet (38') on the northwest, and having an area of four thousand two hundred and fifty-six square feet, English measure.

2. Part of lot four thousand five hundred and twenty-nine (4529 pt) (part of St. Patrice street) of the above mentioned cadastre; of irregular shape, bounded on the southeast by the remainder of lot 4529 (St. Patrice street) included in Phase I, and by lots 3972, 3973 and 4531, part of St. Michel street, on the southwest by St. Patrice street (no cadastral designation), and on the northwest by lots 3945-1, 3944-A,

lots 3945-1, 3944-A, 3944, 4532 (rue Ste-Geneviève), 3996, 3995, 3994 et 3993.

Mesurant deux cent vingt-six pieds (226') sur sa ligne brisée au sud-est, trente-deux pieds et deux dixièmes (32.2') au sud-ouest et deux cent vingt-huit pieds et huit dixièmes (228.8') sur sa ligne brisée au nord-ouest et contenant en superficie, quatre mille neuf cent quatre-vingt-quatorze pieds carrés, mesure anglaise.

3. Une partie du lot quatre mille cinq cent trente et un (4531 ptie) du même susdit cadastre (partie de la rue St-Michel); de figure irrégulière, bornée vers le nord-est par le lot 3972, au sud-est par le résidu du lot 4531 (rue St-Michel) compris dans la Phase I, vers le sud-ouest par la rue St-Michel (sans désignation cadastrale) et vers le nord-ouest par le lot 4529.

Mesurant dix pieds et sept dixièmes (10.7') au nord-est, cinq pieds et neuf dixièmes (5.9') au sud-est, treize pieds et deux dixièmes (13.2') au sud-ouest et sept pieds et trois dixièmes (7.3') au nord-ouest et contenant en superficie quatre-vingt-six pieds carrés, mesure anglaise.

4. Une partie du lot quatre mille cinq cent trente-deux (4532 ptie) (partie de la rue Ste-Geneviève), du même susdit cadastre, de figure irrégulière, bornée au nord par la rue St-Joachim (sans désignation cadastrale), au nord-est par les lots 4013, 4012, 4528 (rue O'Connel), 3997, 3996, au sud-est par le lot 4529 (rue St-Patrice), au sud-ouest par les lots 3944, 3943, 3942, 3941 et 3940-1 et au nord-ouest par la rue St-Joachim (sans désignation cadastrale).

Mesurant onze pieds et cinq dixièmes (11.5') au nord, respectivement quarante-trois pieds et huit dixièmes (43.8'), trente et un pieds (31'), vingt-six pieds (26') et soixante-dix pieds et sept dixièmes

3944, 4532 (Ste. Geneviève street), 3996, 3995, 3994 and 3993.

Measuring two hundred and twenty-six feet (226') along a broken line on the southeast, thirty-two feet and two-tenths (32.2') on the southwest, and two hundred and twenty-eight feet and eight-tenths (228.8') along a broken line on the northwest, and having an area of four thousand nine hundred and ninety-four square feet, English measure.

3. Part of lot four thousand five hundred and thirty-one (4531 pt) of the above mentioned cadastre (part of St. Michel street); of irregular shape, bounded on the northeast by lot 3972, on the southeast by the remainder of lot 4531 (St. Michel street) included in Phase I, on the southwest by St. Michel street (no cadastral designation), and on the northwest by lot 4529.

Measuring ten feet and seven-tenths (10.7') on the northeast, five feet and nine-tenths (5.9') on the southeast, thirteen feet and two-tenths (13.2') on the southwest and seven feet and three-tenths (7.3') on the northwest, and having an area of eighty-six square feet, English measure.

4. Part of lot four thousand five hundred and thirty-two (4532 pt) (part of Ste. Geneviève street) of the above mentioned cadastre, of irregular shape, bounded on the north by St. Joachim street (no cadastral designation), on the northeast by lots 4013, 4012, 4528 (O'Connel street), 3997 and 3996, on the southeast by lot 4529 (St. Patrice street), on the southwest by lots 3944, 3943, 3942, 3941 and 3940-1, and on the northwest by St. Joachim street (no cadastral designation).

Measuring eleven feet and five-tenths (11.5') on the north, forty-three feet and eight-tenths (43.8'), thirty-one feet (31'), twenty-six feet (26') and seventy feet and seven-tenths (70.7') con-

mes (70.7') sur une ligne brisée au nord-est, vingt-cinq pieds et trois dixièmes (25.3') au sud-est et respectivement trente-sept pieds et cinq dixièmes (37.5'), vingt et un pieds (21'), quinze pieds et cinq dixièmes (15.5'), soixante-deux pieds et cinq dixièmes (62.5') et trente-quatre pieds et quatre dixièmes (34.4') sur une ligne brisée au sud-ouest, et dix pieds et six dixièmes (10.6') au nord-ouest; contenant en superficie trois mille sept cent quarante-quatre pieds carrés, mesure anglaise.

secutively, along a broken line on the northeast, twenty-five feet and three-tenths (25.3') on the southeast, and thirty-seven feet and five-tenths (37.5'), twenty-one feet (21'), fifteen feet and five-tenths (15.5'), sixty-two feet and five-tenths (62.5'), and thirty-four feet and four-tenths (34.4'), consecutively, along a broken line on the southwest, and ten feet and six-tenths (10.6') on the northwest; having an area of three thousand seven hundred and forty-four square feet, English measure.

ANNEXE C

1. Une parcelle de terrain connue et désignée comme étant une partie de la subdivision numéro deux du lot originaire numéro trois mille neuf cent quarante (3940-2 ptie) sur le plan et dans le livre de renvoi du cadastre officiel de la Cité de Québec, quartier Montcalm, division d'enregistrement de Québec, de figure irrégulière, bornée au nord par le résidu dudit lot 3940-2, au nord-est par une partie du lot 3940-1, au sud-est par le lot 3941 et au sud-ouest par une partie du lot 3940-3; mesurant deux pieds (2') suivant une courbe, et vingt et un pieds et un dixième (21.1') suivant une ligne droite au nord, dix-neuf pieds et six dixièmes (19.6') au nord-est, vingt-deux pieds et sept dixièmes (22.7') au sud-est, vingt-trois pieds et soixante-cinq centièmes (23.65') au sud-ouest et contenant en superficie quatre cent quatre-vingt-douze pieds carrés, mesure anglaise.

2. Partie du lot originaire numéro quatre mille trois (4003 ptie) dudit cadastre du quartier Montcalm, de figure irrégulière, bornée au sud-est et au nord-ouest par d'autres parties dudit lot 4003 et au sud-ouest par une partie du lot 4005; mesurant quinze pieds (15') au

SCHEDULE C

1. A plot of land known and designated as part of subdivision number two of original lot number three thousand nine hundred and forty (3940-2 pt) on the official plan and book of reference of the City of Québec, Montcalm ward, registration division of Québec, of irregular shape, bounded on the north by the remainder of the said lot 3940-2, on the northeast by part of lot 3940-1, on the southeast by lot 3941, and on the southwest by part of lot 3940-3; measuring two feet (2') along a curved line, and twenty-one feet and one-tenth (21.1') along a straight line on the north, nineteen feet and six-tenths (19.6') on the northeast, twenty-two feet and seven-tenths (22.7') on the southeast, and twenty-three feet and sixty-five hundredths (23.65') on the southwest, and having an area of four hundred and ninety-two square feet, English measure.

2. Part of original lot number four thousand and three (4003 pt) of the above mentioned cadastre of Montcalm ward, of irregular shape, bounded on the southeast and northwest by other parts of the said lot 4003, and on the southwest by part of lot 4005; mea-

sud-est et au nord-ouest, quatorze centièmes de pied (0.14') au sud-ouest et contenant en superficie sept dixième de pied carré, mesure anglaise.

3. Partie du lot original numéro quatre mille cinq (4005 ptie) du même cadastre du quartier Montcalm, de figure irrégulière, bornée au nord-est par une partie du lot 4003, au sud-est et au nord-ouest par d'autres parties dudit lot 4005 et au sud-ouest par une partie du lot 4006; mesurant quatorze centièmes de pied (0.14') au nord-est, dix-sept pieds et deux dixièmes (17.2') au sud-est, soixante-six centièmes de pied (0.66') au sud-ouest, dix-sept pieds et un dixième (17.1') au nord-ouest et contenant en superficie six pieds carrés et trois dixièmes, mesure anglaise.

4. Partie du lot original numéro quatre mille six (4006 ptie) dudit cadastre du quartier Montcalm, de figure irrégulière, bornée au nord-est par une partie du lot 4005, au sud-est par les lots 4007 et 4008, au sud-ouest par une partie du lot 4009 et au nord-ouest par le résidu dudit lot 4006; mesurant sept pieds et trente-sept centièmes (7.37') au nord-est, quarante et un pieds (41') au sud-est, cinq pieds et quatre-vingt-sept centièmes (5.87') au sud-ouest, quarante et un pieds et soixante-quinze centièmes (41.75') le long d'une courbe au nord-ouest et contenant en superficie deux cent soixante-cinq pieds carrés, mesure anglaise.

5. Partie du lot original numéro quatre mille neuf (4009 ptie) du même cadastre du quartier Montcalm, de figure irrégulière, bornée au nord-est par une partie du lot 4006, au sud-est, au sud et au nord-ouest par d'autres parties dudit lot 4009 et au sud-ouest par

suring fifteen feet (15') on the southeast and northwest, and fourteen-hundredths of one foot (0.14') on the southwest, and having an area of seven-tenths of one square foot, English measure.

3. Part of original lot number four thousand and five (4005 pt) of the above mentioned cadastre of Montcalm ward, of irregular shape, bounded on the northeast by part of lot 4003, on the southeast and northwest by other parts of the said lot 4005, and on the southwest by part of lot 4006; measuring fourteen-hundredths of one foot (0.14') on the northeast, seventeen feet and two-tenths (17.2') on the southeast, sixty-six hundredths of one foot (0.66') on the southwest, and seventeen feet and one-tenth (17.1') on the northwest, and having an area of six square feet and three-tenths, English measure.

4. Part of original lot number four thousand and six (4006 pt) of the above mentioned cadastre of Montcalm ward, of irregular shape, bounded on the northeast by part of lot 4005, on the southeast by lots 4007 and 4008, on the southwest by part of lot 4009 and on the northwest by the remainder of the said lot 4006; measuring seven feet and thirty-seven hundredths (7.37') on the northeast, forty-one feet (41') on the southeast, five feet and eighty-seven hundredths (5.87') on the southwest and forty-one feet and seventy-five hundredths (41.75') along a curved line on the northwest, and having an area of two hundred and sixty-five square feet, English measure.

5. Part of original lot number four thousand and nine (4009 pt) of the above mentioned cadastre of Montcalm ward, of irregular shape, bounded on the northeast by part of lot 4006, on the southeast, south and northwest by other parts of the said lot 4009, and on

une partie du lot 4010; mesurant trois pieds et quarante-trois centièmes (3.43') au nord-est, dix-huit pieds et trois dixièmes (18.3') au sud-est, six pieds et sept dixièmes (6.7') au sud, deux pieds et cinquante-cinq centièmes (2.55') au sud-ouest, seize pieds et sept dixièmes (16.7') et sept pieds et deux dixièmes (7.2') le long de deux courbes au nord-ouest et contenant en superficie cent trois pieds carrés, mesure anglaise.

6. Partie du lot originaire numéro quatre mille dix (4010 ptie) dudit cadastre du quartier Montcalm, de figure irrégulière, bornée au nord-est par la partie du lot 4009 (ci-dessus décrite au paragraphe 5), au sud et au nord-ouest par d'autres parties dudit lot 4010; mesurant deux pieds et cinquante-cinq centièmes (2.55') au nord-est, six pieds et quinze centièmes (6.15') au sud, cinq pieds et sept dixièmes (5.7') suivant une courbe au nord-ouest et contenant en superficie sept pieds carrés, mesure anglaise.

7. Le lot originaire numéro quatre mille douze (4012) du même cadastre du quartier Montcalm, de figure irrégulière, borné au nord-est par le lot 4011, au sud-est par le lot 4528, au sud-ouest par le lot 4532 et au nord-ouest par le lot 4013 non subdivisé; mesurant trente et un pieds (31') au nord-est et au sud-ouest, trente-six pieds et huit dixièmes (36.8') au sud-est, trente-neuf pieds (39') au nord-ouest et contenant en superficie mille cent cinquante-neuf pieds carrés, mesure anglaise.

8. Partie non subdivisée du lot originaire numéro quatre mille treize (4013 ptie n.s.) dudit cadastre du quartier Montcalm, de figure irrégulière, bornée au nord par le résidu dudit lot 4013 non

the southwest by part of lot 4010; measuring three feet and forty-three hundredths (3.43') on the northeast, eighteen feet and three tenths (18.3') on the southeast, six feet and seven-tenths (6.7') on the south, two feet and fifty-five hundredths (2.55') on the southwest, and sixteen feet and seven-tenths (16.7') and seven feet and two-tenths (7.2') along two curved lines on the northwest, and having an area of one hundred and three square feet, English measure.

6. Part of original lot number four thousand and ten (4010 pt) of the above mentioned cadastre of Montcalm ward, of irregular shape, bounded on the northeast by part of lot 4009 (hereinafter described in paragraph 5), and on the south and northwest by other parts of the said lot 4010; measuring two feet and fifty-five hundredths (2.55') on the northeast, six feet and fifteen-hundredths (6.15') on the south, and five feet and seven-tenths (5.7') along a curved line on the northwest, and having an area of seven square feet, English measure.

7. Original lot number four thousand and twelve (4012) of the above mentioned cadastre of Montcalm ward, of irregular shape, bounded on the northeast by lot 4011, on the southeast by lot 4528, on the southwest by lot 4532 and on the northwest by unsubdivided lot 4013; measuring thirty-one feet (31') on the northeast and southwest, thirty-six feet and eight-tenths (36.8') on the southeast, and thirty-nine feet (39') on the northwest, and having an area of one thousand one hundred and fifty-nine square feet, English measure.

8. An unsubdivided part of original lot number four thousand and thirteen (4013 uns. pt) of the above mentioned cadastre of Montcalm ward, of irregular shape, bounded on the north by the re-

subdivisé, au nord-est par une partie des lots 4013-1 et 4011, au nord-ouest par le lot 4013-1, au sud-est par le lot 4012 et au sud-ouest par une partie du lot 4532; mesurant vingt pieds et trois dixièmes (20.3') suivant une droite et douze pieds et cinq dixièmes (12.5') suivant une courbe au nord, quatorze pieds (14') et six pieds (6') au nord-est, deux pieds et huit dixièmes (2.8') au nord-ouest, trente-neuf pieds (39') au sud-est, vingt-cinq pieds et neuf dixièmes (25.9') au sud-ouest et contenant en superficie sept cent soixante-trois pieds carrés, mesure anglaise.

mainder of the said unsubdivided lot 4013, on the northeast by part of lots 4013-1 and 4011, on the northwest by lot 4013-1, on the southeast by lot 4012 and on the southwest by part of lot 4532; measuring twenty feet and three-tenths (20.3') along a straight line and twelve feet and five-tenths (12.5') along a curved line on the north, fourteen feet (14') and six feet (6') on the northeast, two feet and eight-tenths (2.8') on the northwest, thirty-nine feet (39') on the southeast and twenty-five feet and nine-tenths (25.9') on the southwest, and having an area of seven hundred and sixty-three square feet, English measure.